



resolving the water energy nexus

26, 27 & 28 novembre 2008 november 26, 27 & 28

symposium International symposium

Sous la Présidence d'Erik Orsenna de l'Académie Française

2^{ème} annonce
2nd announcement

UNESCO - 7 place de Fontenoy - 75 007 Paris

resolving the water energy nexus

Ce symposium s'inscrit dans les « objectifs du millénaire pour le développement ». Eau et énergie sont des ressources capitales pour l'amélioration ou le maintien des conditions de vie de l'humanité. Leur disponibilité doit être croissante dans les prochaines décennies pour répondre aux besoins créés par une démographie mondiale en augmentation permanente et un développement économique durable nécessaire. Il est donc essentiel de rechercher des stratégies efficaces en matière d'organisation, de gestion et de gouvernance tenant compte des aspects socioculturels et des aspirations légitimes des pays émergents, en voie de développement ou développés.

This symposium has been organized within the framework of the objectives of the millennium for development. Water and energy are essential resources for improving or maintaining the living conditions of humankind. Their availability must grow during the next decades, to fulfil the needs created by an ever increasing world demography, and a necessary sustainable economic development. It is therefore essential to look for efficient strategies regarding organization, management and governance, taking into account the socio-cultural aspects and the legitimate aspirations of emerging, developing or developed countries.

symposium | International | symposium

26, 27 & 28 novembre 2008 november 26, 27 & 28

26 novembre

Ouverture / 10h00-12h00

Déjeuner / 12h00-14h00

Thème 1 / 14h00-16h00 / Eau et Energie

Cette session d'introduction globale rappellera les synergies et les tensions qui naissent des interactions à double sens : de l'eau pour l'énergie, de l'énergie pour l'eau. Les problèmes de rareté, de coût et de durabilité des ressources seront mis en regard des défis posés par l'atteinte des objectifs du millénaire et par la contrainte du changement climatique.

Atelier simultanés / 16h30-18h30

Atelier 1 / Education-formation-recherche

L'eau et l'énergie sont des biens collectifs fragiles en quantité et en qualité. L'éducation des consommateurs comme la formation des acteurs de tous niveaux sont indispensables pour une utilisation efficace et durable de ces biens.

Atelier 2 / Eau et agrocarburants

De l'eau pour l'énergie : les agro-carburants en sont une illustration. Mais l'eau est rare. Est-ce là son meilleur usage ? Quel est le bilan économique et en terme de développement durable ? Comment gérer la relation eau-alimentation-agrocarburants ?

Atelier 3 / Usages industriels de l'eau

L'industrie et la production d'énergie font un large usage de l'eau. Comment peut-on optimiser l'efficacité de cet usage ? Quelles sont les perspectives en matière de technologies économies en eau et en énergie ?

Synthèse de la journée / 18h45-19h30

november 26

Opening session / 10am-12noon

Lunch / 12noon-2pm

Theme 1 / 2pm-4pm / Water and Energy

This overall introductory session will restate the synergies and tensions which arise from two-way interactions: water for energy, energy for water. The questions of scarcity, cost and durability of the resources will be put into perspective regarding the challenges posed by the will to reach the objectives of the millennium, and by the constraints of the climate change

Workshops / 4:30pm-6:30pm

Workshop 1 / Education-training-research

Water and energy are collective commodities, precarious as regards quantity and quality. Educating the consumers and training the actors at all levels are a must, in order to be able to use these commodities in an efficient and durable way.

Workshop 2 / Water and agrofuels

Water for energy: agrofuels are a good example. But water is scarce: is it the best way to use it ? What economic evaluation can be made? And as regards sustainable development ? How can we manage the interactions water – food – agrofuels?

Workshop 3 / Industrial use of water

Industry and energy production are big users of water. How can the efficiency of this use be optimized? What are the perspectives regarding technology using less water and energy?

Day's synthesis / 6:45pm-7:30pm

27 novembre

Thème 2 / 9h00-11h00 / Bassins et aquifères transfrontaliers

Les bassins fluviaux et les grands aquifères, comme les ressources énergétiques, ignorent les frontières. Comment peut-on mettre en place une gestion intégrée qui évite les tensions entre pays voisins et qui au contraire favorise le développement durable de synergies régionales ?

Atelier simultanés / 11h00-13h00

Atelier 4 / Eau et énergie en Méditerranée

La région méditerranéenne illustre les synergies que peuvent dégager entre eux des pays partageant un environnement vulnérable commun. Comment anticiper –notamment sous la contrainte du changement climatique- les besoins, les ressources et les modes d'utilisation de l'eau et de l'énergie ? Comment favoriser l'échange d'expériences ?

Atelier 5 / Eau, Energie, Ethique et Société

L'usage durable, équitable et raisonné de l'eau et de l'énergie suppose une bonne régulation « top-down » et des comportements responsables « bottom-up ». Comment organiser les solidarités ? Peut-on imaginer une charte mondiale de l'eau et de l'énergie ?

Atelier 6 / Eau et énergies renouvelables

Les énergies renouvelables peuvent-elles pallier l'insuffisance des énergies conventionnelles pour satisfaire les besoins en eau ? Quelles politiques adopter dans les pays en développement ? Dans les pays développés ?

Déjeuner / 13h00-14h00

Thème 3 / 14h00-16h00

Hydroélectricité, nouvelles technologies et développement durable

Faut-il poursuivre plus avant l'équipement et l'exploitation du potentiel hydroélectrique ? Que peut-on attendre des nouvelles technologies : marées, courants et houles, etc. ? Quel bilan économique, environnemental et écologique ?

Synthèse de la journée / 16h45-17h30

Intervention de M. Erik Orsenna / 17h30-18h30

november 27

Theme 2 / 9am-11am / Transborder basins and aquifers

The river basins and the large aquifers, as well as the energy resources, ignore borders. How is it possible to establish an integrated management which avoids tensions between neighbouring countries, and which, conversely, favours the sustainable development of regional synergies?

Workshops / 11am-1pm

Workshop 4 / Water and energy in the Mediterranean region

The Mediterranean region is an example of possible synergies between countries sharing a common, vulnerable environment. How can we anticipate - particularly within the constraints of the climate change – the needs, the resources and the uses of water and energy? How can we promote experience exchanges?

Workshop 5 / Water, Energy, Ethics and Society

The sustainable, equitable and reasoned usage of water and energy implies a good “top – down” regulation, and responsible “bottom – up” behaviours. How can solidarities be set up? Can we imagine a world charter of water and energy?

Workshop 6 / Water and renewable energies

Can renewable energies make up for the shortage of conventional energies to fulfil the water needs? What policies can be followed in developing countries? and in developed countries?

Lunch / 1h15pm-2h30pm

Theme 3 / 2pm-4pm / Hydroelectricity, new technologies and sustainable development

Should we pursue further installing and exploiting of the hydroelectric potential? What can be expected from new technology: tides, currents and swells, etc.? How can we assess the economic, environmental and ecological results?

Day's synthesis / 4:45pm-5:30pm

Mr Erik Orsenna's address / 5:30pm-6.30pm

28 novembre

Thème 4 / 9h00-11h00

**Dessalement de l'eau de mer, recyclage
et eaux non conventionnelles**

Le dessalement de l'eau de mer et l'utilisation des eaux non conventionnelles sont-ils une réponse au stress hydrique ? Ces solutions sont-elles compatibles avec les exigences du développement durable ? Quelles sont les technologies d'avenir ?

Thème 5 / 11h15-13h15 / Gouvernances-Stratégies efficaces

Quelles politiques intégrées et quelles gouvernances permettront-elles d'assurer, à un coût environnemental et économique supportable, la satisfaction des besoins de tous en matière d'eau et d'énergie ? Quels sont les acteurs ? Comment assurer les financements nécessaires ?

Déjeuner / 13h15-14h30

Recommandations / 14h30-15h00

Clôture / 15h00-17h30

november 28

**Theme 4 / 9am-11am / Desalination of sea water,
recycling, and non - conventional waters**

Are the desalination of sea water and the use of non - conventional waters an answer to water scarcity? Are these solutions compatible with the requirements of sustainable development? What will future technology offer?

**Theme 5 / 11:15am-1:15pm
Governance-Efficient strategies**

What integrated policies and what governance will ensure, at a bearable environmental and economic cost, that the needs of all as regards water and energy will be fulfilled? Who are the actors? How can we provide the necessary funding?

Lunch / 1:15pm-2:30pm

Recommendations / 2:30pm-3pm

Closing session / 3pm-5:30pm

Symposium organisé dans le cadre
du Programme Hydrologique International de l'UNESCO
26, 27 et 28 novembre 2008, Paris

This symposium is organized within UNESCO's International Hydrologic Programme
November 26, 27 and 28 2008, Paris

resolving the water energy nexus

symposium International symposium
26, 27 & 28 novembre 2008 november 26, 27 & 28

Nom : / Surname :

Prénom : / First name :

Nationalité : / Nationality :

Société, Organisme : / Company, Organization :

Fonction : / Function, Responsibility :

Adresse professionnelle ou privée : / Business or private address :

E-mail :

Téléphone : / Telephone :

Fax :

Participera aux ateliers : Wish to participate in the workshops :

1 2 3

- 4 5 6

26/11

27/11

Participera aux déjeuners du/des : Wish to participate in the lunch(es) on :

november 26 27 28 novembre

La participation est gratuite, mais pour une bonne organisation il est nécessaire de s'inscrire à l'avance.
The participation is free, but for logistical reasons it is necessary to make a registration in advance.

Secrétariat du symposium : Red-Ethique c/o MEEDDAT Direction de l'eau et de la biodiversité

Valérie-Anne Kodjovi - bureau 4274 - 20 avenue de Ségur - Paris 7ème - valerie-anne.kodjovi@developpement-durable.gouv.fr - +33 (0) 142 191 477

Plan d'accès à l'UNESCO : / Access plan to UNESCO :

7 place Fontenoy - Paris 7^{ème}

Métro / Subway
Sécur - ligne / line 10
Cambronne - ligne / line 6

Parking / Car park
Joffre - Ecole Militaire
2 place Joffre - Paris 7^{ème}

Symposium organisé en partenariat avec :

This symposium is organized with:



Manifestation bénéficiant du soutien de :

This event is supported by:



80^{ème} anniversaire : 24 novembre 2008
80th birthday: november 24 2008
PARIS - Palais de la Découverte
www.icold-cigb.org

Secrétariat du symposium : Red-Ethique c/o MEEDDAT Direction de l'eau et de la biodiversité

Valérie-Anne Kodjovi - bureau 4274 - 20 avenue de Sécur - Paris 7^{ème} - valerie-anne.kodjovi@developpement-durable.gouv.fr - + 33 (0) 142 191 477